

十七史商榷
一一



十七史商榷

一一

王鳴盛
撰

中華書局

十七史商榷卷八十八

新舊唐書二十

崔湜崔義

舊劉幽求傳幽求令張諱密奏玄宗曰宰相中有崔湜崔義原本同誤也崔義當爲岑義

姚崇譏毀魏知古

舊魏知古傳知古自睿宗時同平章事姚崇深忌憚之陰加譖毀開元二年罷知政事新書但改云與姚崇不協罷政李德裕次柳氏舊聞見補遺則言魏知古起諸吏爲姚崇所引用及知古拜吏部尙書知東道選事崇二子分曹洛邑知古至恃恩請託知古歸悉以聞上召崇問其子才否崇揣知上意反直言其子之過上於是明崇不私其子而薄知古之負崇遂罷知古此事新書移入崇傳故於知古傳不見新書好采小說次柳氏舊聞一卷掇拾殆盡幾無遺者

崔日用多殺爲功

張鷟朝野僉載卷一云廣平王誅逆韋崔日用將兵杜曲誅諸韋略盡細子中嬰孩亦捏殺之諸杜濫及者非一玄宗封平王廣字衍新舊書日用傳皆不載此事愚謂盡誅諸韋是也及諸杜非也觀日用之爲

人一片權謀詭道多殺爲功。是其所長。新書好采小說。何以遺之。

張九齡辭起復

張九齡由工部侍郎知制誥遷中書侍郎。以母喪解。奪哀起復。同中書門下平章事。新舊書并新書宰相年表略同。而以母喪解舊作母喪歸鄉里。平章事下新多固辭不許一句。新書是也。予所藏宋刻張子壽曲江集第十三卷載其辭起復表云。伏奉去年十二月十四日制。復臣中書侍郎同平章事者。外沮公望內奪私情云云。又云。臣比年限役多闕晨昏。文疚之際。遽乖救藥。凶諱之日。遠隔追攀。而星霜未周。冠冕載迫。庭闈昔絕。几筵今阻。凡曰名教。實所深哀云云。末云。實冀哀素有次。喪紀獲終。俯鑒荒迷。乞遂情禮。謹詣朝堂奉表陳乞以聞。開元二十二年正月二十七日。草土臣張九齡上表。後附御批云。卿去歲禮闈擢受樞密。實關政本。將倚爲相。頃來升用。是會宿心。雖屬家艱。已踰年序。不有至孝。誰能盡忠。若墨綬之義不行。蒼生之望安在。謂此情難奪。豈成命可移。比日行在。佇卿促轡。今既至止。無勞固辭。朕以非常用賢。曷云常禮哀訴。卽宜斷表。今日便上。然則九齡韶州曲江人。以開元二十年聞母訃。道遠未卽歸里。身尙畱京。未屆期年卽起復。故固辭第十五卷又有赴祥除狀云。殃釁殘生。謬承天澤。日月迅速。祥制有期。几筵在遠。追慕不親。伏望察臣罔極。俯遂哀懇。假以傳乘。暫赴旬月云云。御批云。不可復見。惟餘孝思。情禮所歸。近遠無別。卿當大任。朝夕謀猷。旣從奪禮。安得顧思云云。此第二次進狀又不許也。九齡賢相。刪

此一節便覺減色。舊不如新。

吳兢貞觀政要

舊書吳兢傳絕不言其作貞觀政要。新書於其歷官及事蹟大有不同。且舊云天寶八年卒。年八十餘。而新去其八年。且但云年八十。不云餘。今無以核其是非。只可兩存。但舊傳三百餘字。新則極詳。增至一千八百八十字。而仍不言貞觀政要。此書凡十卷四十篇。元臨川戈直者曾爲集論。刻於至順四年。有吳澄、郭思貞序。明成化元年。又重刻之。今世多有之。新書魏徵之五世孫蕃傳亦言文宗讀貞觀政要思徵賢云云。不知史於兢傳何以不言。

郭虔瓘傳脫句

舊郭虔瓘傳。虔瓘以破賊之功。拜冠軍大將軍。此下原本多一句云。行右驍衛大將軍。近本脫。

郭知運傳互有詳略

郭知運傳。新舊互有詳略。如以戰功累除左驍衛中郎將瀚海軍經略使。轉檢校伊州刺史。兼伊吾軍使。舊有新無。副郭虔瓘破突厥。舊書書其時曰開元二年春。新刪去。以破突厥功加雲麾將軍。擢右武衛將軍。新刪雲麾。又改武衛爲驍衛。吐蕃入寇。新有。彼將名曰坌達延乞力徐。舊無。以敗吐蕃功進階冠軍大將軍。兼臨洮軍使。又以功兼隴右經略使。營柳城。舊亦無冠軍大將軍。經略使二官。獨孤及毗陵集第六

卷知運諡議書銜有之不當刪去。卒年五十五。上元中。配饗太公廟。永泰初。諡曰威。舊亦皆無威之諡。卽獨孤及所議也。及集又附左司員外郎崔廈駁諡議。據禮。賜諡當在葬前。知運承恩詔葬向五十年。追請易名爲非禮。案知運卒於開元九年。至永泰元年。凡四十五年。故曰向五十年。及又援引經傳以駁崔廈爲一篇。洋洋六百二十十字。雖近理。頗辭費。而崔廈以爲因知運之子英。又位表端揆。附從者竊不中之禮。作无妄之求。其言卻侃直。

王忠嗣兩傳異同

舊王忠嗣傳一千八百三十六字。新一千三百三十七字。稍有異同。忠嗣有碑。今在渭南縣。元載譟。王緒書立於大厯十年四月。予得拓本。雖有剝落。存字尙多。舊傳云。太原祁人。家於華州之鄭縣。新則直云華州鄭人。而碑云。公本太原祁人。五代祖隨周武帝入關。徙家於鄭。今爲華陰人者。舊新地志華州有鄭縣。又有華陰縣。古人著籍。必指定某縣。碑非以忠嗣爲華陰縣人。但舊志。天寶元年。改華州爲華陰郡。碑據忠嗣時制。以爲華陰郡之鄭人耳。似異實同也。父海賓。太子右衛率豐安軍使。兩傳同。碑則以九原太守領軍使。當以碑爲正。吐蕃入寇。率兵禦之。及賊於渭州西界武階驛。苦戰勝之。無救。沒於陣。新刪去渭州西界。直云戰武階。使觀者不知武階在何處。此舊勝新。新於戰武階下添追北至壕口。碑敘此事。亦云。終夜追奔。遲明會食。剿歸帥於壕口。戮困獸於建毗。與新合。碑又云。揉輔之所殘。戈矛之所弊。積屍將腔。嗣

倅厚。漂血與洮河爭流。氣盛忘銜櫬之虞。戰酣無存變之意。蒼黃顛仆。落於戎手。亦足以暴威武於天下。憐洪稜於蠻貊。玄宗省書廢朝。問故流悼。偉其心而大其節。哀其歿而念其忠。褒贈開府儀同三司。安北大都護。使給事中。倪若水乘驛弔祭。命許國公蘇頌爲之文。兩傳敘事雖同。而所贈官乃左金吾大將軍。與碑全不合。舊有安西大都護。非安北。新則刪去。當皆以碑爲正。弔祭立碑事。則兩傳皆不載。碑又云。公之遘閔。年初九歲。詔復朝散大夫。尙輦奉御。特令中貴扶入內殿。意苦而羸形絕地。辭哀而迸血沾衣。左右動容。上亦歔歔。因撫而謂曰。此去病之孤。吾當壯而將之。萬戶侯不足得也。衣以朱紱。錫名忠嗣。部曲主家。後宮收視。每隨諸王問安否。獨與肅宗同臥起。至尊以子育。儲后以兄事。朝散階舊有新無。見內殿及帝慰勉語。新有舊無。新采此碑也。餘皆與碑合。新於此下。敘其初仕爲代州別駕。大猾不敢干法。數輕騎出塞。忠王恐亡之。言於帝召還。此節舊無。新亦據碑添入。但碑以別駕爲大同軍戎副。新刪之。則似忠嗣但爲治民之官。非武臣矣。謬也。此下碑敘忠嗣以讎恥未雪。激憤逾深。對案忘餐。獨居掩涕。玄宗乃命以中郎將從徐公肅嵩出塞。但使通知四夷事。飽習軍陣容。不得先啟行。無令當一隊。且有後命。虞其天闕。及徐公將入覲京師。改轅張掖。公毋以歸報。不甘心。乃候月乘風。鞭馬深入鬱標川。遇贊普牙官。踐罽角武。戈鏃山立。介馬雲屯。將校失色。猶欲引馳。公謂一足未移。追射且盡。無敢妄動。觀吾破之。乃超乘貫羌。陷胸走腹。取白馬於衆中。捨大黃而益振。芟夷之。又蘊崇焉。係累之。亦焚燎焉。執訊獲醜。何啻數千。牽

羊執駒殆將萬計。幕府上功。上益嘆息。御勤政樓。親閱軍實。太常稽憲度。將授執金吾。上亦多元戎。用爲右丞相。仍令圖寫。置於座隅。愚攷此所敘戰事。乃忠嗣立功之始。據兩傳皆並提河西節度兵部尙書蕭嵩。河東副元帥信安王禕。皆引爲麾下。而碑則惟言從蕭嵩。其從信安王禕。抽出另敘。在此段之下。且蕭嵩係河西節度。則爲今甘肅之甘涼等處。其信安王據兩傳皆言在河東。則爲今山西太原汾州一路。而碑乃言遼碣。則爲今直隸永平奉天錦州一路。地理亦不合。未詳。且此時忠嗣初立戰功。官職尙卑。舊但言爲嵩禕部曲。轉左領軍衛郎將河西討擊副使左威衛將軍。賜紫金魚袋。清源男。兼檢校代州都督。并不言有深入斬獲事。新雖據碑探添破贊普鬱橐川事。然加官惟將軍男爵都督三者與舊同。餘并略去。碑乃侈言其得右丞相。攷開元元年。改尙書左右僕射爲左右丞相。唐制僕射不同平章事。不得爲宰相。俗人見丞相字。便誤認作宰相。誠可笑。但忠嗣此時卽爲丞相。恐無此事。兩傳皆不取。而元載忠嗣之壻。記事不宜不實。此當闕疑。舊新於此下皆言爲皇甫惟明所陷。貶東陽府左果毅。而碑無此事。卽接以總領之筆云。自茲厥後。恆當重任。此下多漫略。云趙承□之敗於怒皆也。隻輪不返。公度桑乾河。虜其全部。復失亡之車重。杜希望之輯鹽泉也。三帥受擒。公獨潰堅圍。護經時之板築。信安王之臨遼碣也。用武於盧龍塞。朝鮮盛刊壘之功。章光乘之征駝峽也。會援於李陵臺。河□受全軍之惠。以上實排四段。終而不殺。竟不知四事先後次序如何。據舊新書。貶東陽後。因杜希望薦。追赴河西立功。方再授左威衛郎將。

知行軍司馬。是秋。又敗吐蕃。拜左金吾衛將軍同正員。又兼左羽林軍上將軍。河東節度副使兼大同軍使。二十八年。以本官兼代州都督。攝御史大夫。兼充河東節度。又加雲麾將軍。二十九年。代章光乘爲朔方節度使。天寶元年。兼靈州都督。是歲北伐。與奚怒皆戰於桑乾河。敗之。虜其衆。新書雖多刪削。大略同。敗怒皆事最後。而碑最在前。杜希望是從貶後奏爲部下助。信安則是初出從軍時事。而碑乃平列於此。至韋光乘則不過是朔方受代之帥。而所云忠嗣援其軍者。史并不見。況奚怒皆則當爲契丹部落。鹽泉則當今寧夏。遼碣當今永平。錦州。李陵臺在今大同。其文參互不合。碑文特錯綜之詞。不可據。當以史爲正。碑於此下又作束上起下一段云。初佐戎關隴。分鎮河湟。一之歲拔新城。走□布。夷烽壘。燒積聚。二之歲開九曲。奪三橋。梁洪河。沂西海。開元之末。擁旄汾代。天寶之始。南統朔方。以上一段皆過峽語。前數句是結束上文。後四句是起下文。佐戎關隴。卽指從蕭嵩事。分鎮河湟。卽指杜希望薦追赴河西事。拔新城舊同。新書作新羅城。其下文仍言新城。則羅字衍。此正追赴河西時事。其餘各功。史不見。碑以偶儷語敘述。事迹轉不明。南統朔方。舊。新書亦開元二十九年事。而碑以爲天寶之始。天寶係正月朔改元。不可與開元混。此事當從碑。碑於此下云。獯鬻內離。九姓橫叛。大單于控弦度漠。聲□□附。拔悉密引弓乘後。剋日會師。中使遽聞。帝思掃蕩。受降盡狄。屈指猶遲。亟決急裝。天寶百下。公以爲出壘之任。得守便宜。冒頓之強。未當屈折。叛胡畏服。不輕用兵。勢閔言甘。可虞他變。盛師臨木刺。致餽出蘭山。含垢并容。閉壁堅營。

無名王大人到轅門受事。絕單車匹馬。報候吏前期。防密慮周。詐窮情見。果穹廬桀黠。將侵鎬及方。右地郅支已解仇交質。幾欲圖成大禍。寧唯嚮化未醇。於是設閒以散其從。肆謀以離其約。二虜不合。遁逃遠舍。天子使繡衣御史問後將軍畏懦優遊之故。且陳支解戎醜之謀。苟事得其中。如將軍素料。又匈奴何時可滅。公條對不羈之虜。易以計破。難以兵碎。因白逗詘未決之狀。備列平戎一十八策。璽書還報。從公所畫。突厥前有畏漢之信。後有事讎之恐。遭罹瘡墮之患。傍緣諭告之辭。朝不及夕。以俟王師。受□而去者。□王委辦而降者五千帳。明年秋。引軍度磧。定計乘虛。至多羅斯。壞巢焚聚。涉汨昆水。下將降旗。皆倒戟自殘。輿尸請命。斬白眉可汗之首。傳置橐街。繫葛督祿娑匄可敦。獻於闕下。阿波達干持愛妾宵遁。乘六羸突圍。嘯聚東蕃。迫脅小種。立烏蘇爲名長。自尊爲賢王。保薩河。切山。據丁零古塞。謂中國有磧鹵之限。官軍無可到之期。案甲休徒。擊鮮高會。思歸故地。平復大名。間歲方暮。嚴冬仲月。公出白道。誓衆北伐。俾僕固懷恩。阿布斯爲覘視。命王思禮。李光弼爲遊軍。顧萬里若俄頃。過山川如枕席。夜驅胡馬。暗合戎圍。自丑至辰。頭擒面縛。羈虜全部。永清朔土。三代之盛。獫狁孔熾。方叔吉甫。驅之而已。雖張愿列三城。衛公擒頡利。纔遏乘冰之勢。但雪涇陽之恥。則自命將以來。肅將天刑。誅而不伐。素定廟勝。陣而不戰。龍荒絕貴種。大漠無王庭。恢武節。振天聲。未有如公之比。公始以馬邑鎮軍。守在伐北。外襟帶以自隘。奔奔衝而蹙國。河東乃城大同於雲中。徙清塞橫野。張吾左翼。朔方則并受降爲振武。築靜邊雲內。直彼獯虜。

巨防周設。崇墉萬堵。開陽閉陰。拓跡變土。藏山掩陸。磅礴遮護。西自五涼。東暨漁陽。南至陰山。北臨大荒。聯烽接守。乘高倚要。塞風揚沙。絕漠起鳥。悉數於瞬息。傳致於晷刻。玄黃不得雜其象。秋毫無以逃其狀。矧襲侵與牧馬。敢凌遠而南向。冰河風壯。車甲鱗萃。誰何彊理。千長百帥。秦將隸於降虜。漢軍羈於戎騎。公乃衡懸華裔。勢分衆寡。由中制外。長御遠駕。恢我朝邊。有如彼。圖難於易。又如此。以上一大段敘忠嗣功甚暢。雖用偶儷。又雜以用韻。而情節具見。葛督祿舊新作葛邏祿。對音無定字。汨昆水新但作昆水。似脫字。舊不如新之詳者。新采碑故也。而舊於此節下又略作貶詞云。初忠嗣在河東朔方日久。備諸邊事。得士卒心。及至河隴。頗不習其物情。又以功名富貴自處。望減於往日矣。案其上下文力表其戰功謀略。此段自相矛盾。新刪去。是碑於此下云。當秉鈞之顯國也。巧文傷詆。網密事繁。惜公爲資。動搖國本。諷操危法。言酷意誣。雖丞相置辭。猶驚獄吏。而實高長者。竟出吾王。成公謫居。人無不恨。當逆胡之兆亂也。意并河東。僞築雄武。常山臨代。飛狐扼塞。制夷夏之吭。撫崞函之背。徵鄰請助。邀公赴會。將欲詭遇買歡。冀得兵畱鎮廢。公克期應詔。未覲而退。奏論本末之難。指切未然之戒。危辭洩漏。凶黨交害。摘剝排折。俾公終敗。以上劈分兩段。前段秉鈞謂李林甫。國本謂肅宗。貫高謂哥舒翰。事詳舊。新書後段逆胡謂祿山。爲祿山所陷事。舊書竟不載。而新有之。新亦采碑也。碑首先有冒頭一大段。既約舉一生功烈。卽接以安祿山保紆同變。忌公宿名。其下文漫不成句。有甫字。蓋林甫也。其下云。嫌公不附。疑營平之奏。沮樂毅之謀。

內隲外讒。陰中交訐。卒從吏議。竟羅大獄。雖釗、溫肆爪牙之毒。而哥舒有折檻之爭。黜守沔上。沒於漢東。年四十五。林甫爲內隲。祿山爲外讒。釗當是楊釗。卽國忠。溫當是吉溫。舊國忠傳云。本名釗。李林甫將不利於皇太子。倚撫陰事以傾之。侍御史楊慎矜承望風旨。誣太子妃兄韋堅與皇甫惟明私謁太子。以國忠怙寵敢言。援之爲黨。以案其事。京兆府法曹吉溫舞文巧詆。爲國忠爪牙之用。因深竟堅獄。堅及太子良娣杜氏親屬柳勣、杜昆吾等痛繩其罪。皆國忠發之。林甫方深阻保位國忠。凡所奏劾涉疑似於太子者。林甫雖不明言。以指導之。皆林甫所使。國忠乘而爲邪。得以肆意。此事中當有忠嗣。彼時國忠尙未與林甫。祿山構隙。溫則正係林甫。祿山之黨。羣奸方合。傾搖國本。以忠嗣少與肅宗同臥起。因以陷之。舊新國忠及各傳皆不及忠嗣被陷者。史有所漏。賴碑得見也。碑將此段置在前。已將羣奸譖誣哥舒翰救之。及貶死事揭明。故入正敘完後。但將此事重提一遍。用偶儷語。不必出姓名。其下乃反覆唱嘆。以致惋恨。云。公自家移孝。童被讖策。慮奮發。盡瘁事國。信廉仁勇。內和外重。處盛權不得以非理撓。臨大節不可以危亡動。道將世逆。器與時屯。折衝厭難之臣。旋踵禍及其身。不溜不磷之堅。挫於刀筆之前。此慷慨義烈之士。所以掩泣而流連。此下但點明已爲忠嗣壻。製文勒石。而肅宗追加褒贈不及者。亦以碑首冒頭提敘在前。於年四十五下云。悲夫。忠邪易地。謫放墜落。人之云亡。邦國殄瘁。狩皇輿於巴蜀。委宮廟於蛇虺。今上撫軍。用公舊校。士畱殘憤。將有餘雄。謂諸葛之猶生。走仲達而知懼。及肅清東土。正位北宸。傷聞

鼓韓載感風烈。追贈兵部尚書太子太師。邊吏增氣。三軍激節。蓋念功悼枉國之經也。云云。皆與史合。贈太子太師。則史略去。舊校卽李光弼等。忠嗣在唐名將中。當居第一等。其老謀成算。體國惠民。尤不易得。橫遭冤誣。身頽業喪。使忠嗣得竟其用。不但二邊無擾。亦無祿山之難矣。唐人自壞長城。乃天下之大不幸也。碑文四千餘字。古今談金石文字者。惟趙明誠。趙顧。顧絳三家有此碑。明誠。絳無跋。顧跋空語無攷證。文苑英華既不收。而石本流傳又少。予故詳論之。以爲後人攷史之助。

高仙芝傳非體

舊高仙芝傳敘至仙芝與封常清至潼關。修守具。賊至。不能攻。仙芝之力也。此處便住。不及後事。但仙芝之死。雖見常清傳中。然敘事參變。史記體也。漢書則已愼覈整齊其文。凡傳俱各自了截。無此不了而以彼見之者。舊唐書本用漢書體。何忽自亂其例。宜於力也之下。綴三四句云。語在常清傳。方爲得體。又仙芝。常清二傳。脫誤尤多。皆當從原本添改。

楊正道年九十餘致仕

舊楊慎矜傳。父崇禮。開元初。爲太府少卿。擢太府卿。在職二十年。公清如一年九十餘。授戶部尚書致仕。案。年九十餘之上。原本空三字。影宋鈔本則有二十一三字。新書直作任職二十年。年九十餘云云。愚謂當從宋本作二十一年。而重一年字爲得。觀下文慎矜丁父憂。二十六年服闋。則崇禮卒於開元二十四

年蓋致仕後又三四年而卒則其致仕必在開元二十一年其拜太府卿大約在二年故云在職二十年

監節度兼節度

李林甫爲宰相專權監隴右河西節度使久之又兼安西大都護朔方節度使此二處舊書皆作兼領不云監似當從舊唐時節度或以親王宰相兼領皆居中遙領不之任其蒞事者副大使也而其後強藩又無不兼宰相銜官制亂甚

紅巾

李林甫病帝登降聖閣舉紅巾招之新書改爲絳巾可笑

崔渙傳語多不可解

舊崔渙傳乾元中遷御史大夫加稅地青苗錢物使時以此錢充給京百官料渙爲屬吏希中以下估爲使料上估爲百官料其時爲皇城副留守張清發之詔下有司訊鞠渙無詞以對坐貶云云原本於充給京百官料下作上估爲百司料渙爲屬吏希中以上估爲使料下估爲皇城副留守云云脫誤殊甚近本所改不知何據而尙不可解新書云以錢給百官而吏用下直爲使料上直爲百司料元載諷皇城副留守張清撻其非云云亦未詳

料者俸料也就兩文參之新書爲勝

契苾明官宜從舊

舊契苾何力子明但云左鷹揚衛大將軍兼賀蘭都督襲爵涼國公如是而已新書添百數十字予得明墓碑拓本婁師德撰殷元祚書新書所添皆取之碑也但既欲事增於前而云明終於鷹揚衛大將軍反省卻兼賀蘭都督則非碑首標題其結銜卻正與舊書合宜從之

李光弼掘壕作塹

舊李光弼傳賊史思明等攻太原光弼躬率士卒百姓於城外作掘壕以自固作塹數十萬原本與近本同校本改爲於百姓之下云外城掘壕以自固脫塹數十萬亦未明妥愚謂當云於城外掘壕以自固作塹數十萬塹字在說文卷十三下土部韻適也一曰未燒也

李嵩

晉書列傳第五十七卷有涼武昭王李元盛傳云王諱嵩字元盛此唐之祖也而舊書第一百十二卷又有李嵩傳云是淮安王神通玄孫則亦宗室矣殊不可解俟攷

裴冕傳脫文

舊裴冕傳太子入靈武冕與杜鴻漸等勸進曰主上厭勤大位南幸蜀川宗社神器須有所歸天意人事不可少失況賢智乎原本與近本同校本添改云天意人事不可固違若遽巡固辭失億兆之心則大事去矣臣等猶知不可況賢智乎校本據宋刻

郭子儀討周智光

新叛臣周智光傳。大曆二年。詔郭子儀密圖之。子儀得詔未行。帳下斬其首來獻。舊智光傳略同。而本紀云。二年正月丁巳。密詔子儀討智光。甲子。智光帳下將斬智光首以獻。此爲得實。獨孤及毗陵集第四卷。賀擒周智光表云。朝命將帥。夕殲渠魁。此夸言之。其實相距八日。新本紀云。丁巳。郭子儀討周智光。甲子。周智光伏誅。此不當言伏誅。亦不如舊紀。

臧玠殺崔瓘

新代宗紀。大曆五年四月庚子。湖南兵馬使臧玠殺其團練使崔瓘。崔瓘傳。累官澧州刺史。詔特進五階。大曆中。遷湖南觀察使。別將臧玠殺判官達奚觀。瓘惶懼走。遇害。吳縝糾云。紀書團練使崔瓘。傳乃觀察使崔瓘。不同如此。愚攷舊書紀傳皆作瓘。新乃互異。傳寫之譌也。通鑑二百二十四卷作瓘非是至舊紀書湖南都團練使崔瓘。新紀去都字。此字恐不可去。舊地理志云。至德之後。中原用兵。刺史皆治軍戎。遂有防禦團練制置之名。要衝大郡。皆有節度之額。寇盜稍息。則易以觀察之號。湖南觀察使治潭州。管潭、衡、柳、連、道、永、邵等州。湖南不置節度。但置觀察。觀察卽節度也。而治所在潭州。則潭州刺史卽觀察統攝。不別置。至其所屬各州。逐州有刺史。當無不兼防禦團練制置等名。故瓘死。所屬道州刺史裴虬、衡州刺史楊濟出軍討玠。其兼團練明矣。然雖兼團練。不可云都。惟觀察稱之。故知都字不可去也。舊於瓘傳則云。由澧州刺史

優詔特加五階。至銀青光祿大夫。遷潭州刺史兼御史中丞。充湖南都團練觀察使。兵馬使臧玠殺判官達奚觀玠遇害。所書甚詳明。紀與傳一一相應。蓋紀書都團練。則其以刺史充觀察可知。新紀既刪都字。又於傳盡削他銜。單書觀察。致動吳縝之疑。固屬非是。但縝著書當宋哲宗時。去唐肅代甚近。竟不知唐制。反不如我輩追攷於千年以下者。亦太粗疏。

澧州係江南西道荆南節度使所管之下州。下州刺史係正四品下階。而銀青光祿大夫則係從三品之文散官。所差不過兩階。乃云加五階。蓋官與階不必相當。官大階小。璿雖爲下州刺史。所得階僅止正五品上階。故加五階。始至銀青光祿大夫。新傳但渾言特進五階。不言所進何階。省文可也。至於紀削去都字。但言團練。傳削去都團練。但言觀察。則謬矣。然猶曰善讀書者自能微會其似異實同之故。猶差可。其兼御史中丞一句。因唐外官無不兼京銜者。御史中丞亦正五品上階。璿雖加至從三品階。所帶京銜止此。帶職與階。尤可不必相當耳。新既一意刪削。卽并此句去之。亦或尙可。若乃遷潭州刺史一句。則因潭州卽湖南觀察治。欲用璿爲觀察。故卽令其以刺潭充。璿外別無刺史也。此一句則斷不可省。乃一併去之。識暗心粗。膽大手滑。宋人通病。

舊傳兵馬使臧玠。新必改爲別將。亦非。